

# Revalco®

Made in Italy

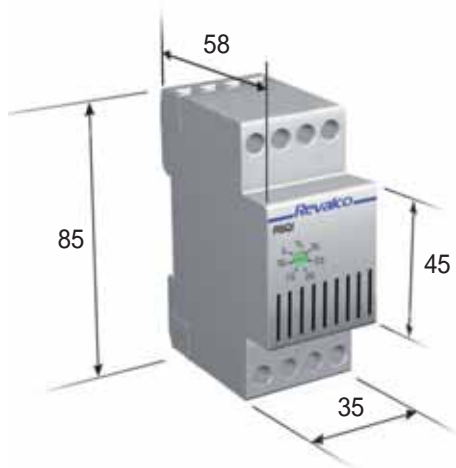
equipments for  
industrial automation



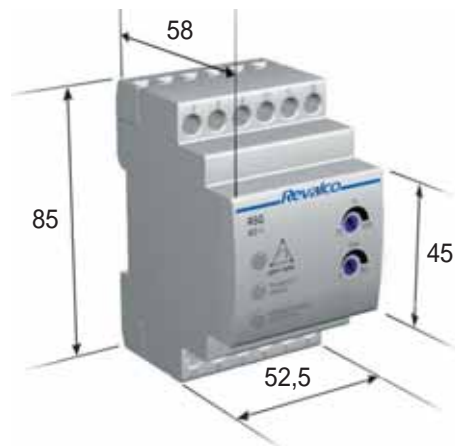


# EQUIPMENTS FOR INDUSTRIAL AUTOMATION

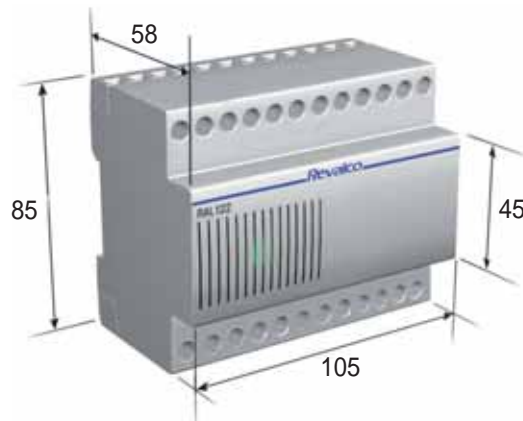
DIMENSIONS .....	2
CONTROL AND SEQUENCE PHASE RELAYS .....	3
MINIMUM / MAXIMUM RELAYS	
Minimum Current relay (AC and DC) .....	4
Maximum Current relay (AC and DC) .....	4
Minimum Voltage relay (AC and DC) .....	5
Maximum Voltage relay (AC and DC) .....	5
AMMETERS - DOUBLE THRESHOLD (MIN / MAX) .....	6
STABILIZED SUPPLIES BATTERY CHARGERS .....	8



2 DIN Modules



3 DIN Modules



6 DIN Modules



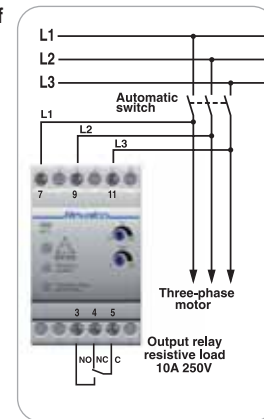
9 DIN Modules

# CONTROL AND SEQUENCE PHASE RELAYS

## 1RSQ



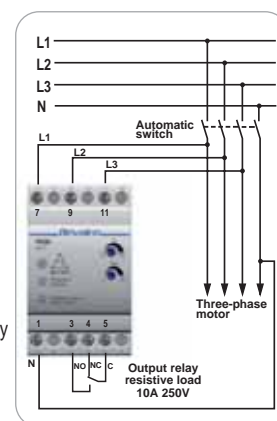
- To control the correct sequence and presence of the phases in a three phase system and the control of the voltage values within the limits (70-100%)
- POWER SUPPLY 400V (self-supplied between phase L1 and L2) ~50/60Hz
- BURDEN 1,5 W
- PROTECTION CLASS IP20
- INSULATION CLASS II
- TEMPERATURE operating -10°C ÷ +55°C  
storage -25°C ÷ +70°C
- APPLICABLE LOAD three-phase voltage
- ADJUSTMENT OF THE MIN. VOLTAGE VALUE from 70% to 100%
- SIGNALLING
  - green led if light ON, the sequence of the phases is correct; if light OFF, there is an anomaly
  - green led "presence phases" if light ON, all the three phases are present; if light OFF, there is an anomaly
  - green led "Min voltage" if light ON, the minimum voltage is within the limits; if light OFF, there is an anomaly
- CLOSING TIME OF THE CONTACT adjustable from 0 to 20 sec
- OUTPUT RELAY 10A 250V~ (NO-C-NC)
- DIMENSIONS / WEIGHT Kg. 3 DIN modules / 0,25



## 1RSQN



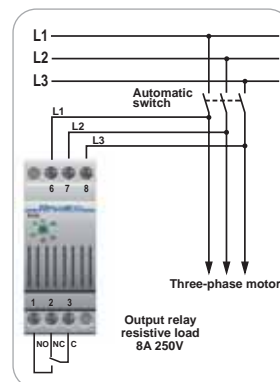
- To control the correct sequence and presence of the phases in a three phase system, presence of the neutral and the control of the voltage values within the limits (70-100%)
- POWER SUPPLY 400V (self-supplied between phase L1 and L2) ~50/60Hz
- BURDEN 1,5 W
- PROTECTION CLASS IP20
- INSULATION CLASS II
- TEMPERATURE operating -10°C ÷ +55°C  
storage -25°C ÷ +70°C
- APPLICABLE LOAD three-phase voltage
- ADJUSTMENT OF THE MIN. VOLTAGE VALUE from 70% to 100%
- SIGNALLING
  - green led if light ON, the sequence of the phases is correct; if light OFF, there is an anomaly
  - green led "presence phases" if light ON, all the three phases and the neutral are present; if light OFF, there is an anomaly
  - green led "Min voltage" if light ON, the minimum voltage is within the limits; if light OFF, there is an anomaly
- CLOSING TIME OF THE CONTACT adjustable from 0 to 20 sec
- OUTPUT RELAY 10A 250V~ (NO-C-NC)
- DIMENSIONS / WEIGHT Kg. 3 DIN modules / 0,25



## 1RSQI



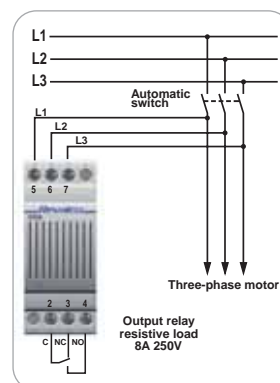
- To control the correct sequence, presence and asymmetry of the three phases
- POWER SUPPLY 400V (self-supplied between phase L2 and L3) ~50/60Hz
- BURDEN 1,5 W
- PROTECTION CLASS IP20
- INSULATION CLASS II
- TEMPERATURE operating -10°C ÷ +55°C / storage -25°C ÷ +70°C
- APPLICABLE LOAD three-phase voltage
- ADJUSTMENT OF THE ASIMMETRIC PHASE from 5% to 30%
- SIGNALLING
  - green led (situated in the internal side of the adjustment trimmer) if light ON, the device works correctly; if light OFF, there is an anomaly
- OUTPUT RELAY 8A 250V~ (NO-NC-C)
- DIMENSIONS / WEIGHT Kg. 2 DIN modules / 0,19



## 1RSQE



- To control the correct sequence and presence of the three phases
- POWER SUPPLY 400V (self-supplied between phase L1 and L2) ~50/60Hz
- BURDEN 1,5 W
- PROTECTION CLASS IP20
- INSULATION CLASS II
- TEMPERATURE operating -10°C ÷ +55°C / storage -25°C ÷ +70°C
- APPLICABLE LOAD three-phase voltage
- OUTPUT RELAY 8A 250V~ (NO-NC-C)
- DIMENSIONS / WEIGHT Kg. 2 DIN modules / 0,11



# MINIMUM / MAXIMUM RELAYS

## CURRENT RELAYS



- BURDEN 2 W
- POWER SUPPLY STANDARD 230V ±10%, 50/60 Hz
- DC power supplies, galvanically insulated, on request
- ACCURACY 5%
- TEMPERATURE operating -10°C ÷ +55°C / storage -25°C ÷ +70°C
- SIGNALLING
  - operating relay **red** led light
  - power supply (ON) **green** led light
  - operating time flashing **green** led
- GALVANIC SEPARATION BETWEEN INPUTS AND OUTPUTS
  - insulation between inputs, outputs, power supply 2kV for 1min at 50Hz
  - insulation between the all circuits and earth 4kV for 1min at 50Hz
- OUTPUT RELAY 16A 250V ~ resistive load
- HYSTERESIS 1 ÷ 45% adjustable potentiometer on front
- DELAY TIME 1 ÷ 30 sec adjustable potentiometer on front
- CALIBRATION 30 ÷ 100% adjustable potentiometer on front
- OVERLOADING 2 In for 10 sec
- DIMENSIONS / WEIGHT kg. 3 DIN modules / 0,25

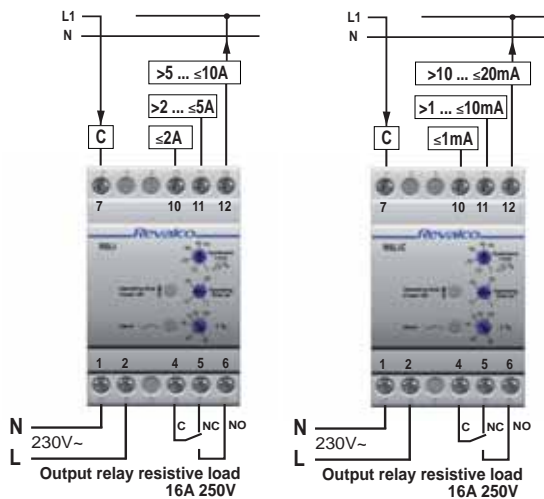
### MINIMUM CURRENT RELAYS

#### 1RSLI - Under single-phase AC current relay

Multiple choice inputs: 2A, 5A and 10A

#### 1RSLIC - Under single-phase DC current relay

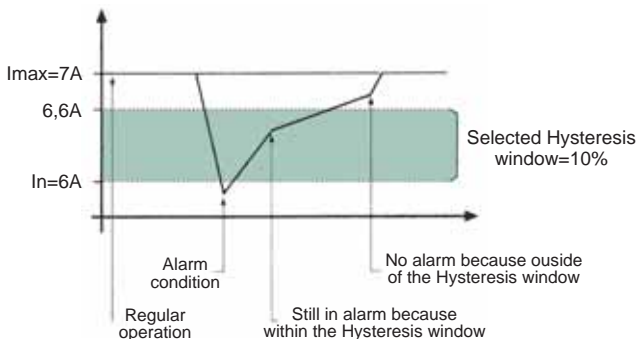
Multiple choice inputs: 1mA, 10mA and 20mA (4 ÷ 20 mA)



1RSLI

1RSLIC

Supposing to control a load with the following ratings:  
 $I_n=7A$  rated regular operating current  
 $I_{min}=6A$  current at which 1RSLI relay is requested to trip  
 - Connect as shown in diagram (terminals 7 and 12 as  $I_{min}=6A$ )



- NOTE: contact position shown is related to a powered device NOT in alarm
- Set "Current %" trimmer (Ex. to 60%) since:
 
$$I\% = \frac{6 (I_{min})}{10 (I_{limit})} \times 100 = 60\%$$
- Set "Hysteresis %" trimmer to 10%. Obtain a tripping window of 6 to 6,6 A ( $6A+10\% = 6,6A$ ).  
The relay will trip at 6A and regular operation will start again at 6,6A.
- Set "Operating time" trimmer. This makes it possible to delay the relay tripping time from 1 to 30 seconds; during the delay the "Power ON" led will flash, at the end of the delay the "Alarm" led will turn on and the relay will trip.

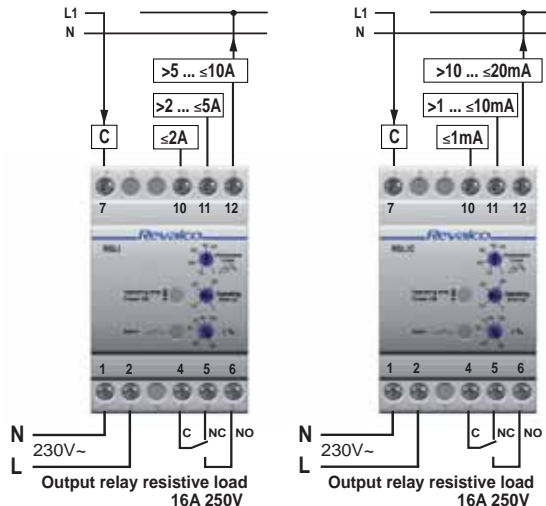
### MAXIMUM CURRENT RELAYS

#### 1RSHI - Over single-phase AC current relay

Multiple choice inputs: 2A, 5A and 10A

#### 1RSHIC - Over single-phase DC current relay

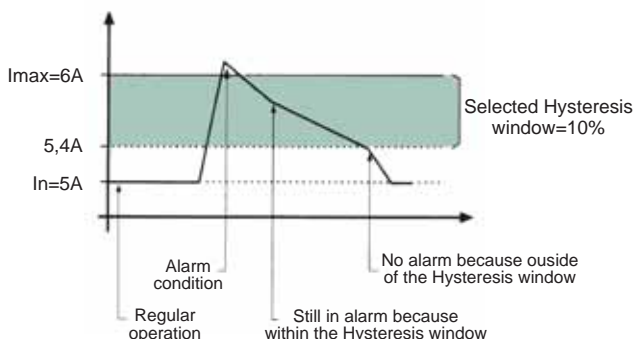
Multiple choice inputs: 1mA, 10mA and 20mA (4 ÷ 20 mA)



1RSHI

1RSHIC

Supposing to control a load with the following ratings:  
 $I_n=5A$  rated regular operating current  
 $I_{max}=6A$  current at which 1RSHI relay is requested to trip  
 - Connect as shown in diagram (terminals 7 and 12 as  $I_{max}=6A$ )



- NOTE: contact position shown is related to a powered device NOT in alarm
- Set "Current %" trimmer (Ex. to 60%) since:
 
$$I\% = \frac{6 (I_{max})}{10 (I_{limit})} \times 100 = 60\%$$
- Set "Hysteresis %" trimmer to 10%. Obtain a tripping window of 5,4 to 6 A ( $6A-10\% = 5,4A$ ).  
The relay will trip at 6A and regular operation will start again at 5,4A.
- Set "Operating time" trimmer. This makes it possible to delay the relay tripping time from 1 to 30 seconds; during the delay the "Power ON" led will flash, at the end of the delay the "Alarm" led will turn on and the relay will trip.



## VOLTAGE RELAYS



- BURDEN 2 W
- POWER SUPPLY STANDARD 230V ±10%, 50/60 Hz
- DC power supplies, galvanically insulated, on request
- ACCURACY 5%
- TEMPERATURE operating -10°C ÷ +55°C / storage -25°C ÷ +70°C
- SIGNALLING operating relay  
power supply (ON)  
operating time
- GALVANIC SEPARATION BETWEEN INPUTS AND OUTPUTS
  - insulation between inputs, outputs, power supply 2kV for 1min at 50Hz
  - insulation between the all circuits and earth 4kV for 1min at 50Hz
- OUTPUT RELAY 16A 250V ~ resistive load
- HYSTERESIS 1 ÷ 45% adjustable potentiometer on front
- DELAY TIME 1 ÷ 30 sec adjustable potentiometer on front
- CALIBRATION 30 ÷ 100% adjustable potentiometer on front
- OVERLOADING 2 In for 10 sec
- DIMENSIONS / WEIGHT kg. 3 DIN modules / 0,25

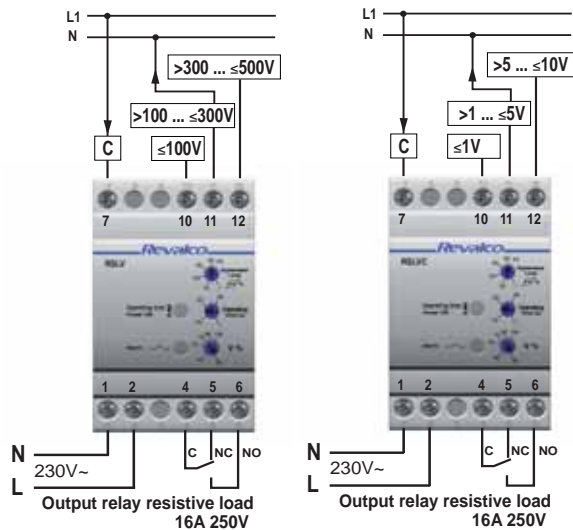
### MINIMUM VOLTAGE RELAYS

#### 1RSLV - Under single-phase AC voltage relay

Multiple choice inputs: 100V, 300V and 500V

#### 1RSLVC - Under single-phase DC voltage relay

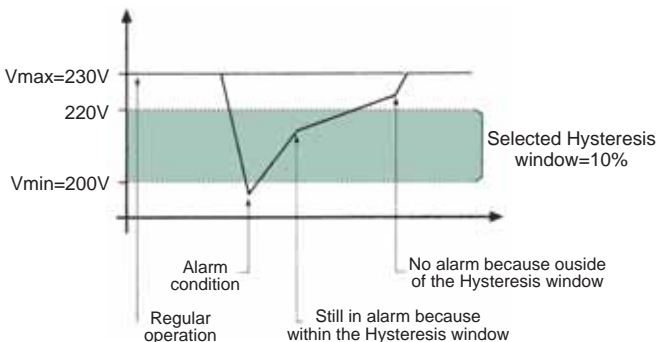
Multiple choice inputs: 1V, 5V and 10V (60mV and other on request)



**1RSLV**

**1RSLVC**

Supposing to control a load with the following ratings:  
 Vn=230 VCA rated regular operating voltage  
 Vmin=200 VCA voltage at which 1RSLV relay is requested to trip  
 - Connect as shown in diagram (terminals 7 and 11 as Vmin=200V)



- NOTE: contact position shown is related to a powered device NOT in alarm
- Set "Voltage %" trimmer (Ex. to 66,7%) since:
 
$$V\% = \frac{200 (V \text{ min})}{300 (V \text{ limit})} \times 100 = 66,7 \%$$
- Set "Hysteresis %" trimmer to 10%. Obtain a tripping window of 200 to 220V (200V+10% = 220V). The relay will trip at 200V and regular operation will start again at 220V.
- Set "Operating time" trimmer. This makes it possible to delay the relay tripping time from 1 to 30 seconds; during the delay the "Power ON" led will flash, at the end of the delay the "Alarm" led will turn on and the relay will trip.

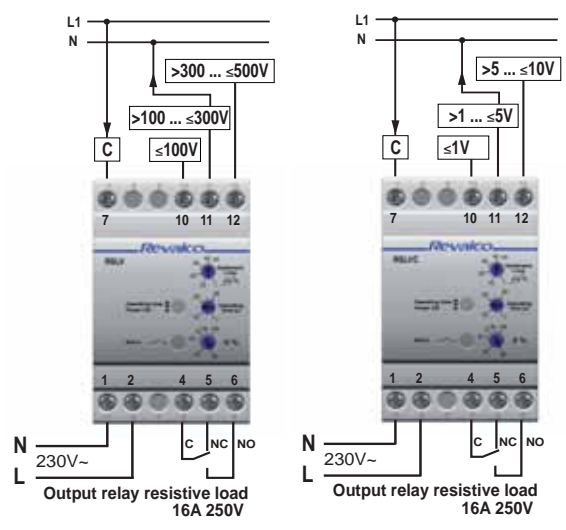
### MAXIMUM VOLTAGE RELAYS

#### 1RSHV - Over single-phase AC voltage relay

Multiple choice inputs: 100V, 300V and 500V

#### 1RSHVC - Over single-phase DC voltage relay

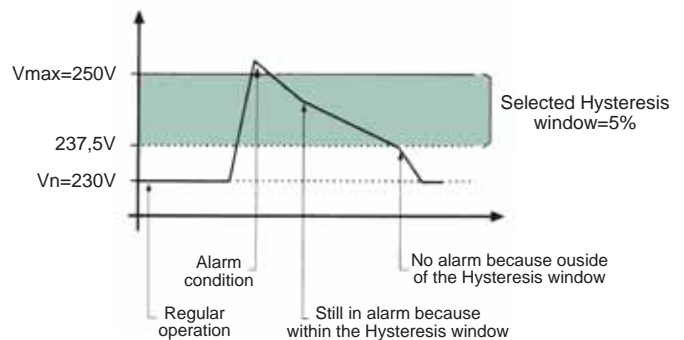
Multiple choice inputs: 1V, 5V and 10V (60mV and other on request)



**1RSHV**

**1RSHVC**

Supposing to control a load with the following ratings:  
 Vn=230 VCA rated regular operating voltage  
 Vmax=250 VCA voltage at which 1RSHV relay is requested to trip  
 - Connect as shown in diagram (terminals 7 and 11 as Vmax=250V)

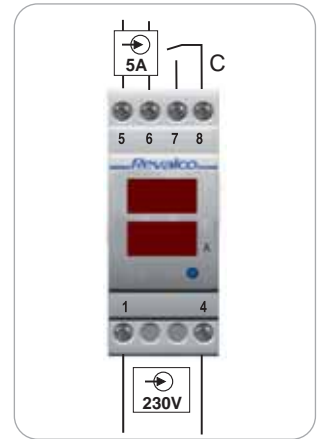


- NOTE: contact position shown is related to a powered device NOT in alarm
- Set "Voltage %" trimmer (Ex. to 83,33%) since:
 
$$V\% = \frac{250 (V \text{ max})}{300 (V \text{ impostata})} \times 100 = 83,33 \%$$
- Set "Hysteresis %" trimmer to 5%. Obtain a tripping window of 237,5 to 250V (250V-5% = 237,5V). The relay will trip at 250V and regular operation will start again at 237,5V
- Set "Operating time" trimmer. This makes it possible to delay the relay tripping time from 1 to 30 seconds; during the delay the "Power ON" led will flash, at the end of the delay the "Alarm" led will turn on and the relay will trip.



1RSDI

- BURDEN 2VA
- AUXILIARY POWER SUPPLY 230VAC ±10% standard 50/60 Hz
- CLASS 0,5% ±2 digit referred to the end scale value
- DISPLAY 2 display 3 digits each red colour. Digit height 8 mm
- RANGE Input from 0,1 to 999A with 5A steps, selectable by a frontal button
- Input 5A - it is necessary to connect the CT .../5A correspondent to the end scale value setted
- CT RANGE from 5 to 999A with 5A steps, selectable by a frontal button
- MAXIMUM CURRENT 6A
- PERMANENT OVERLOAD 110% I<sub>nom</sub>
- THERMIC OVERLOAD (1s) 200% I<sub>max</sub>
- RELAY 1 NO contact - 250V/10A resistive load
- GALVANIC INSULATION 4kV from coil and contact
- DIMENSIONS 2 DIN modules
- FUNCTIONS measure of current in true RMS by CT.../5A
- 2 settable current thresholds with only one NO output relay
- settable disconnection optical prealarm.



Display visualization: when powered all the segments of display and LED lights on for few seconds. After that, the measure page appears.

DESCRIPTION



current (A)

TRMS (AC+DC) value. Decimal point is present only if the setted CT value is lower than 100. Dot situated in the upper right side (when lights on) shows that the output relay is active. When display flashes shows that threshold is "ON".







**PROGRAMMING:** To enter in programming page, make a long pressure (4 seconds about) on the front button. When the programming request is recognised the first settable parameter appears. Releasing the button all words will flash quickly, this situation will remain until the end of procedure.

After 4 seconds the pages with configuration parameters start to be displayed ; one every 4 seconds showing the actual selected value.

**If it is necessary to see the values without any modification press shortly once the button when the proper page is displayed.**

To change the values of parameters, it is enough to press the frontal button while this parameter is displayed. To fast forward maintain pressure on the frontal button. The value is automatically saved in permanent way when the automatic display of the pages starts again.

**IMPORTANT NOTE:** during the programming the output relay condition IS NOT MODIFIED. The normal work restart automatically at the end of programming

DEFAULT PARAMETER	POSSIBLE VALUES	DESCRIPTION
start value	 VALUE from 0 to 255	"Hi" threshold level (High trigger) It is the threshold value over which, normally, output is activated. When this value is setted in lower value than the "Lo" the functioning will change (see threshold description). Default value 0
start value	 VALUE from 0 to 255	"Lo" threshold level (Low trigger) It is the threshold value under which, normally, output is activated. When this value is setted in higher value than the "Hi" the functioning will change (see threshold description). Default value 0
start value	 VALUE from 0 to 255	Timer ON It is the intervention delay value (display is flashing) expressed in Seconds. Default value 1
start value	 VALUE from 0 to 255	Timer OFF It is the intervention delay value (display stop to flash) expressed in Seconds. Default value 0
CT	 VALUE from 5 to 999 every 5 steps	Select the ratio .../5A of the current transformer. Default value = 100
average	 VALUE from 1 to 255	It is the number (n) of single measures effected on the electrical parameter before it's visualization on the display. Practically it is the filter of the measure stabilization. The numbering rise up from 1 to 255; more higher is the selected number, more slow are the eventual variations of reading. This is valid for all the measured parameters. Default value 60

After powering the relay is not active for the first 10 seconds to permits the measure stabilization. This device measures and controls the instantaneous value of current on terminals, verifying continuously if and when the conditions to activate the relay happen according to the needed conditions. It is possible to set 2 threshold levels called "Hi" (high trigger) and "Lo" (low trigger) both from 0 to 999 (except the decimal point). It is possible to obtain the following six different possibilities:



- **Hit and Lot values = 0 (Default)**



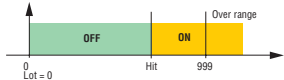
Output is constantly on rest for every current values setted (over range included)

- **Hit and Lot values equal, but different from 0.**



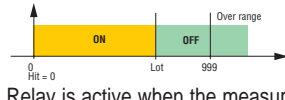
Output is constantly on rest for every current values setted (over range included). This option is useful for test or maintenance.

- **Lot = 0 and Hit > 0: MAXIMUM THRESHOLD**



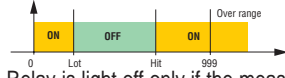
This is the classic configuration. Relay is active when the measure is HIGHER than the Hit value and return to rest when the measure become LOWER or EQUAL to Hit value.

- **Hit = 0 and Lot > 0 : MINIMUM THRESHOLD**



Relay is active when the measure is LOWER than the Lot value and return to rest when the measure become HIGHER or EQUAL to Lot value.

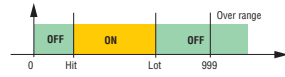
- **Lot value < Hit value, both higher than 0 DOUBLE THRESHOLD (OR)**



Relay is light off only if the measure is HIGHER than Lot (higher or equal) and Hit (lower or equal) limits.

Relay is light on when measure is HIGHER than Hit and LOWER than Lot values.

- **Hit < Lot, both higher than 0 DOUBLE THRESHOLD (AND)**

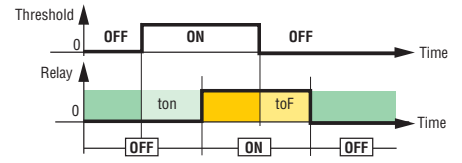


Relay is light off only if the measure is within Lot (lower) and Hit (higher) limits. Relay is light off when measure is LOWER or EQUAL than Hit and HIGHER or EQUAL than Lot values.

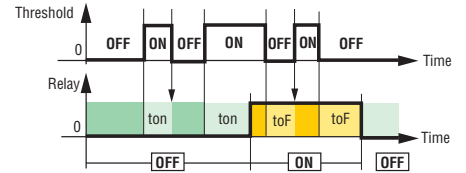
Two delay times functions are possible on the output relay (ton = Timer On, toF = Timer Off) both setttable from 0 to 999 Seconds.

This times can be used also a filter for temporary conditions wich must not cause the intervention of relay.

**1 Delay times as normal use**



**2 Delay times as "filter"**



# STABILIZED SUPPLIES BATTERY CHARGERS

## 1RAL12 - 1RAL24



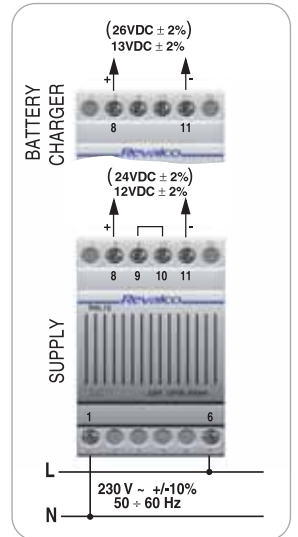
The 1RAL12 and 1RAL24 delivers 1A continuously to batteries that are completely discharged. Once batteries are fully charged, the 1RAL12 and 1RAL24 will maintain the charged state by intermittent recharges as required. The specification of the 1RAL12 and 1RAL24 includes internal protection against short circuits, inversion of polarity and protection against overheating while limiting the supply of current until normal operating temperatures are restored.

- POWER SUPPLY
- STABILISED OUTPUT as supplier
- OUTPUT as battery charger
- GALVANIC SEPARATION
- Protected against short-circuits, the polarity inversions and overtemperature
- THESE DEVICES CAN BE CONNECTED IN PARALLEL

example: with two suppliers in parallel there is a stabilised output at

- Stabilised supply: bridge between terminals 9 and 10
- Battery charger: NO bridge between terminals 9 and 10
- DIMENSIONS
- WEIGHT kg.

1RAL12	1RAL24
230V ± 10%, 50/60 Hz	230V ± 10%, 50/60 Hz
12 VDC ± 2% - 0,5 A	24 VDC ± 2% - 0,25 A
13 VDC - 1 A	26 VDC - 0,5 A
between input and output	
12 V - 1 A	24 V - 0,5 A
3 DIN modules 0,40	



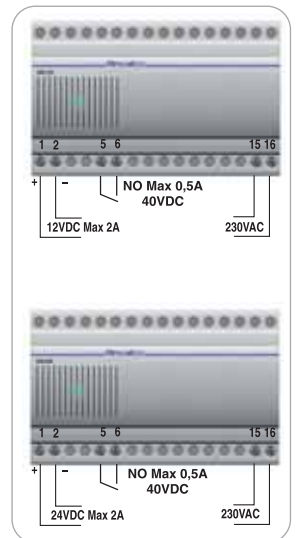
## 1RAL122 - 1RAL242



These supplies are made by an integrated transformer and an electronic accessory switching technology, high efficiency, low losses, low thermic dispersions and low emission of noises through the net. The 1RAL122 and 1RAL242 delivers 2A continuously to batteries that are completely discharged. Once batteries are fully charged, the 1RAL122 and 1RAL242 will maintain the charged state by intermittent recharges as required. The specification of the 1RAL122 and 1RAL242 includes internal protection against short circuits, inversion of polarity and protection against overheating while limiting the supply of current until normal operating temperatures are restored.

- POWER SUPPLY
- POWER
- OUTPUT VOLTAGE
- GALVANIC SEPARATION
- Protected against short-circuits, polarity inversions and overtemperature
- SIGNALLING LED
- Output pulse NO (0,5 A / 40 VDC) for remote signal
- DIMENSIONS
- WEIGHT kg.

1RAL122	1RAL242
230V ± 10%	230V ± 10%
55VA	55VA
13 VDC - 2 A	26 VDC - 2 A
between input and output	
light-on green led = ON	
8 DIN modules 0,50	

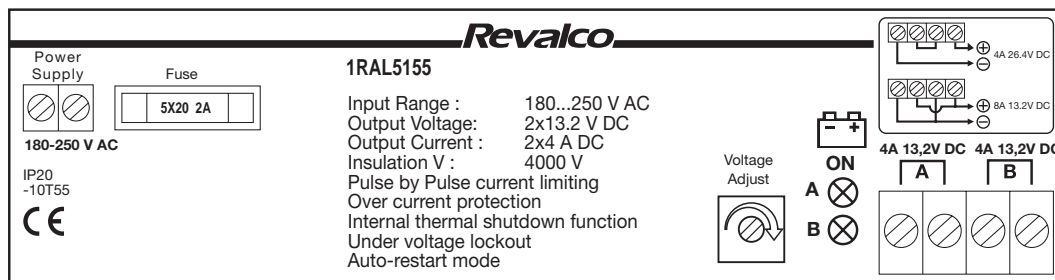


## 1RAL5155

Stabilized supplies and Battery chargers with SWITCHING and MOFSET technology. Fixed commutation frequency; low current ignition; instantaneous overload limiting device; over-current, over-voltage and over-temperature protection; working stop with lower voltage than 180V; automatic restart when stop conditions are cancelled. Standards: safety CEI EN 61010-1 CAT II - class CEI EN 60688 - EMC (immunity) CEI EN 61000-6-2 (ex EN 50082-2) - EMC (emissions) CEI EN 61000-6-4 (ex EN 50081-2)



- POWER SUPPLY 180...250 VAC
- CONFIGURATION 26.4VDC - 4ADC / 13.2VDC - 8ADC
- INSULATION VOLTAGE 4kV between inputs and outputs
- BURDEN <1W (EuP)
- STABILIZED OUTPUT <3% ondulation
- MAINTENANCE CHARGE 2,23V for each element
- STANDARDIZED CHARGE DIN41773 (IU)
- DIMENSIONS / WEIGHT 9 DIN modules / 0,4 kg

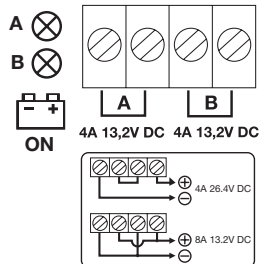
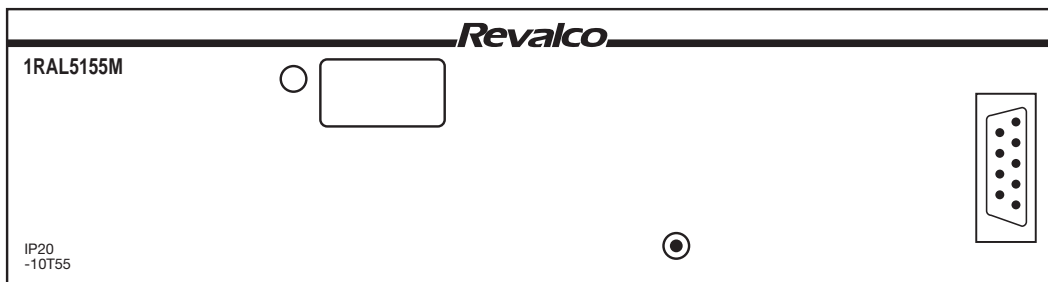
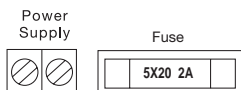


# 1RAL5155M

Stabilized supplies and Battery chargers with SWITCHING / MOFSET technology and functional status from remote (MODBUS RTU). Fixed commutation frequency; low current ignition; instantaneous overload limiting device; over-current, over-voltage and over-temperature protection; working stop with lower voltage than 180V; automatic restart when stop conditions are cancelled. Standards: safety CEI EN 61010-1 CAT II - class CEI EN 60688 - EMC (immunity) CEI EN 61000-6-2 (ex EN 50082-2) - EMC (emissions) CEI EN 61000-6-4 (ex EN 50081-2).



- POWER SUPPLY 180...250 VAC
- CONFIGURATION 26.4VDC - 4ADC / 13.2VDC - 8ADC
- INSULATION VOLTAGE 4kV between inputs and outputs
- BURDEN <1W (EuP)
- STABILIZED OUTPUT <3% ondulation
- MAINTENANCE CHARGE 2,23V for each element
- STANDARDIZED CHARGE DIN41773 (IU)
- MODBUS RTU OUTPUT on front
- DISPLAY 3 digits for current and voltage reading
- PUSH BUTTON on front for reading commutation (current/voltage)
- DIMENSIONS / WEIGHT 9 DIN modules / 0,4 kg



Series connection  
Parallel connection



Kazakhstan



# Revalco®

Via Giorgio Stephenson, 90 - 20157 MILANO ITALY  
Telephone ++39 02.39002153 - Fax ++39 02.39002207  
E-mail: info@revalco.it - Web site: www.revalco.it

Revalco® is a trade mark - Made in Italy

55DEAPIND-GB Ediz. 2008.01.GB - Validity of the catalogue: until the release of a new edition which cancels and replaces the previous one

